



VALVULAS WORCESTER DE MEXICO, S.A. DE C.V.



RHINO VALVES WORLDWIDE



CERTIFICADO DE CALIDAD/QUALITY CERTIFICATE

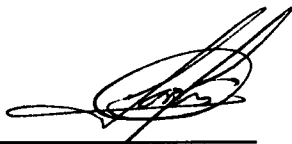
EN 10 204 3.1 B

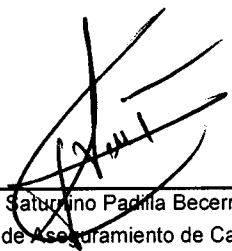
Factura / Invoice:	Cantidad / Quantity:	Certificado / Certificate:	Fecha / Date:
94339	50.00	EE94339/123	27/Jun/03
Descripción / Description:			
411-T 1" S.E. NPT			
Cliente / Customer:			
7 TUBOS CONEXIONES Y TANQUES, S. A. DE C. V.			

Numeros de Rastreabilidad / Traceability Number:		
03D00001	A	03D00300
 		

Válvulas Worcester de México, S.A. de C.V., certifica que el material indicado cumple con nuestras especificaciones como se describe en nuestras catálogos, hojas de especificación, dibujos y en otra literatura. Los productos, partes, materiales indicados aquí han sido comprados, fabricados, inspeccionados, probados de acuerdo con estas especificaciones, a nuestro sistema de calidad ISO 9001, y ASME/ANSI B16.34-1998 inciso (7).

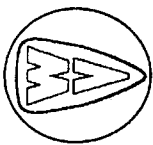
Worcester Valves de México, S.A. de C.V., hereby certifies that the material supplied is in accordance with our specifications as describe in our catalog, specification sheets, drawings, and other literature. The products, parts and materials identified herein have been purchased, manufactured, inspected and tested in accordance with these specifications, our ISO 9001 quality assurance program, and ASME/ANSI B16.34-1998 part (7).

Elaboro / Elaborated by: 
 Jose Luis Perez C.
 Metrologista

Aprobo / Aprobed by: 
 Ing. Saturnino Pachila Becerra.
 Gerente de Aseguramiento de Calidad
 Quality Ass. Manager.

Maíz No. 263, Colonia Valle del Sur, Delegación Iztapalapa, México D.F. C.P. 09819

Teléfonos: 56-70-51-55 (8 líneas) 56-70-66-24 55-82-91-03 5582-30
 Fax: 56-70-67-41 56-70-35-13 e-mail: calidadw@worcester.com.mx



CERTIFICADO DE CALIDAD / QUALITY CERTIFICATE

CERTIFICADO / CERTIFICATE: EE94339/123

No.	COMPONENTES COMPONENTS	MATERIAL MATERIAL
1	CUERPO / BODY	ASTM B124 C37700
2	TAPA / PIPE END	ASTM B124 C37700
3	VASTAGO / STEM	AISI 316
4	ESFERA / SPHERE	UNI EN 12164CW614N

ANÁLISIS QUÍMICO / CHEMICAL ANALYSIS											PROPIEDADES MECÁNICAS / MECHANICAL PROPERTIES															
No.	C%	Mn%	Si%	P%	S%	Cr%	Mo%	Ni%	Cu%	V%	Fe%	Al%	N%	Zn%	Pb%	Sn%	RESISTENCIA A LA TENSION	TENSILE STRENGTH	LIMITE DE CEDENCIA	YIELD STRENGTH	% ELONGACION	% ELONGATION	REDUCCION DE AREA	REDUCCION DE AREA	DUREZA	HARDNESS
1	X	0.004	0.006	X	X	0.004	X	X	59.820	X	0.137	0.015	X	38.250	1.740	0.029	X	X	X	X	X	X	X	X	60 RB	60 RB
2	X	0.002	0.005	X	X	0.004	X	X	59.120	X	0.264	0.022	X	38.740	1.960	0.035	X	X	X	X	X	X	X	X	60 RB	60 RB
3	0.020	1.290	0.340	0.029	0.023	16.630	2.040	10.110	X	X	X	X	0.041	X	X	X	X	595 N/mm ²	595 N/mm ²	39	39	72	72	206 HB	206 HB	
4	X	X	X	X	X	X	X	0.300	57-59	X	0.300	0.050	X	0.000	2.5-3.5	0.300	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

ORIGINAL

PRUEBA / TEST	RESULTADO / RESULT
PRUEBA HIDRAULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST ON BODY	900 "OK" NO LEAKAGE FOUND
PRUEBA HIDRAULICA EN ASIENTOS HYDRAULIC TEST ON SEATS	700 "OK" NO LEAKAGE FOUND
PRUEBA NEUMÁTICA EN ASIENTOS NEUMATIC TEST ON SEATS	50-80 "OK" NO LEAKAGE FOUND